

CWB PERSONAL NOTEBOOK,
1922 [COLOPHON?]

pp. 3-59 LEARNING TURKISH

" 148-165 INSCRIPTIONS . . .

" 166-173 EXPENSE ACCTS.

" 174-188 INSCRIPTIONS

" 189-~~190~~ END ACCTS. + MISC.

681 K George D. L. Brown
Camps
Elk Lake

C. M. Bleeker

personal note book

April 1922

(2)

Türkçe buna né derler

Sabah la hair olsun

Sabah şenfleriniz hair olsun

= Good day.

Vakt-i şenfleriniz hair olsun

Aksam şenfleriniz hair olsun

Aksam hair olsun. good evening

Gece hair olsun good night

Teschakkir ederim
Chok teschakkir ederim

Thank you
" " very much

Né yapıorsun = Ti káris

Ziyán yok - Ör mepaşa

Bir şey deil - İ.İ.İ. Nothing at all dont mention it

Gözvula Adios

Bon sanchaları heft topla = pick up all these sheep

Bon sanchaları heft oraya atırıya = put " "

(over there)

4)

Isterim gorenin yolu mu borsa se
I wish to see if the road is here

Toprak = earth

Temiz leylem - let us clean

temiz leli orum = I clean

5

water : su
milk : süt
bread : ekmek

S.

n. ekmek
q. ekmekim
d. ekmekye
a. ekmeki
ab. ekmekden
- (in) ekmekdi

PL

ekmekler
ekmeklerin
ekmeklere
ekmekleri
ekmeklerden
ekmeklerde

b)

anlamak - to understand

present

-eorsun
-eorsun
-eore

Gel - mek to go

-eorsuy
-eorschung
-eoler (or eorler)

Another present iste - mek to want.

stem iste-en ~~ek~~ = iste +
-im
-in
-i

(8)

Future

- ejekim or ejem
- ejeksiri
- ejek

Gelmek to go

- ejekiz or ejeyiz
- ejeksiriz
- ejekler

Past

Bek mak : to look

- dim.
- dim
- di

- dik
- dinya
- dilek or dilan

(9)

Né what
 negaman - when (today to tomorrow)
 nebakit - when (and hurry)
 him who
 kash - how much
 nasal how
 nereye where nende (bitter form)

né ichin why
 ichin = for, about
 o that
 bu this

orada that place or there
 burada this place or here

daha = yet

évet - yes

haar no du'l = no

yok there is not or no

Bashka yok - no more

o bashka : another thing

pek = very
 chok much

altunda' = beneath (w. gen)
 ustundel = above, on

zira = because
 chinki = because

List of words from Anngtonchuey (13)

Kaimamek - to bark
 Pishirmek - to cook

Terimek - to give

Yasmek - to write

(yaz-mak)

Kesmek - to cut

Chalmak - to steal

Charimak - to call

Ichmek - to drink

Durimak - to stop

Sewmek - to love

Emmek - to down

Chickmek - to climb

Dushunmak - to think

Demek - to say

Konushnak - to speak

Okoomak - to read

Yemek - to eat

Ishitmek - to hear

Geormek - to see

Aldatmek - to deceive

Chalishnak - to work

to work

Gismek - to walk

Binmek - to ride

Sourmak - to drive

Yumak - to swim

Kedoymak - to put

Almak - to take

Yikamak - to wash

Skalkmak - to get up

Yatmek - to sleep

Koymak = put

Yappmek - to do

Kazmak - to dig

Bulmek - to find

Muturmek - to carry away

Gatirmek - to bring

Hekmek - to drive ahead

Kepatmek - to close

Achmek - to open

doymek - I shear

neride bondum onu where did you find her

ev - house
 pənjire - window
 kapak - door
 Kapak kapat - shut the door
 kapı - door
 kapı kapat shut the door
 pənjire atch = open the window

ayrama spring
 bulak spring
 bunar spring, well
 kuyu well
 ludsha warming spring
 cheshme running spring

tarsık = chicken hen
 hordz = rooster
 poulets = chicks

yokanda bir az = a bit higher up

kitab - book

List of nouns

Kedi	cat
kopek	dog
bigr	horse
kırış	bird
kechi	goat
et	meat
ekmek	bread
bıchak	knife
çatal	fork
Kashik	spoon
Peskir	towel
mendil	handkerchief
shekir,	sugar
yemotte	egg

adam	man
hanım	woman
çhoydżouk	boy
kejz	girl

baş head

Kürşüm kalem lead pencil

Testeré,	saw
Burgaz	screw
matchit	screw-driver
tsivi	mail
dukme	chivci
	hammer

yol - road

tash - stone

Vocabulary.

rink	= color
qırınlığı	= red
beyaz	white
kara	black
sarı	yellow
yesil	green
kir	gray
gök	blue

gyowzal ~~gözəll~~ = beautiful (gyowzil)

böyük = large

Kouchouk = small

eyi = good.

sırat = hot or warm

şırat = cold

taze = fresh

vayıt = stale

bugün today
yarın tomorrow
bougyowu

Numerals

- 1 bir
 2 iki
 3 utch
 4 dört
 5 besh
 6 alti
 7 yedi
 8 sekis
 9 dokus
 10 on
 11 on bir
 12 - 19
 20 yirmi
 30 otus
 40 kirk
 50 eli
 60
 70
 80
 90
 100 yüz
 200 iki yüz etc
 1000 bin

bin dokus yüz yirmi iki

with
without
together with
if

-li Salzalt bilaff
Salzasin pilaff
barabär or beraber
saat gideroam (if I go)

Salza kima don't put sauce.

Morning
noon
afternoon
evening
night

Sabah
ölein
aksham üchtii
aksham
gedje

(exact) what time is it Saat katch dir
(general) what time will you come Saat katch da geleksin

sun
moon
star
dawn

gyunetch
(gyord) aï
yildiz
Sabah gyunetch chikarikan

shine
this year
summer
winter
spring
fall

gyunetch aïdin
bor sené
yar
kys
bahar
gürz

weather
storm
rain
snow

hava bayuk = xadusyrivs
tofan rahmet (quilt)
kar yamoos (heavy)

benir = cheese

sadeyak = butter

kainhaki = butter

yag = oil

zekhme yag = olive oil

thiger etti = beef (cow's meat)

okuyuz = ox

teqiqur = cow or chigor

erkek begir = male horse

Kandjik begir = mare

domuz = pig

yavant domuz = wild pig

dirz = salt

biber = pepper

chanak = plate dish

chadag = chair sandalia

sopra = table

maliy = table = massa (for writing)

gyounduz = day

(2)

otorak = seat

oturmak = to live (reside)

(anlatmek = to tell) obs.

anlamak = to understand

- beri = since

kafi = enough

yeterlik = enough

bahit (w. abl.) concerning
datir = about what? (w. dat.)

benim

senin

o a u

biz

siz

onlar

present

I

thou

he

we

you

they

benim

senin

oder

biziz

sizsiniz

onlaridur

I am

thou art

he is

we are

you are

they are

benim dir

senin dir

onlari dir

bizimdir

sizsinizdir

onlaridur

his mine

think

his

ours

yours

theirs

(24)

ben idim
sen idim
on idim
biz idik
siz idiniz
olaridili

past

(25)

I was
thou wast
he was
we were
you were
they were

deñnek = stick

Katch kuruz gyündelik istesun
what paf (Sosa) dorponwant

gyündelik = dog wages

Isteorum öreméim I wants learn

amélé = workman
letchiper = workman, farmer

cheke mak = to pull

soukyir hatca = doga nödö

~~ridja~~
ridja ederim or rija ederim
please

chok ridja ederim

az ufał = little by little

af edersinç = pardon me

kolai = easy
sert = difficult (hard)

satum almak - to buy
satarum to sell
parai vermek to pay
sormak to ask
öremek to learn

hiniçi at once
bi saat sona after one hour
bi saat evet gledjim before I come

erken early
getch late

genç young
leptiyar old
sert hard
yemousák soft

kouruu dry
yass welt kouroudu dried

tutün tobacco
sigara cigarette
chibouk pipe
bounde wheat
arpa barley
böniylje bean
bezilje pea

(28)

bemel var
sende var
onude var or odaar
bynde var
Sige var
onudevar

beni var
seni var
onni var
lisi var
sizi var
onbaru var

I have

var after pronoun
in gen case

beni sora var
seni sora var
benium var

uzak = far, distant.

bâich = "

yakim = near

her kes = everybody

sual = question

emire = order

~~tiki~~ = ~~to~~

memmininen = gladly

kirli = dirty

temiz = clean

— arasyndaki = between

fark = difference

zid = opposite

same

göz = eye
bâlab = acquaintance

aljeli = hurry, in haste

vakyt = time

şeh = thing, matter
ish = "

nâ Kadare = so much, so far, howmuch

Tâkînâr etmek = to repeat.

da or de = at, by

le, ilé or la = with

ileri = forward

geri = backward

32

n.
g.
d.
l.
a.
ab.

ben
benim
bana
bende
beni
benden

biz
bizim
bile
bilede
bili
bidental

n.
I.
l.
a.
ab.

sen
senin
sana
Sende
Seni
senden

siz
sizim
sle
slede
selli
sullen

n.
g.
d.
l.
a.
ab.

o or ol
amin
ana
anda
api
andam

ahlar
aularin
anfara
anlarda
anlari
anlandan

hanki
hankisi

which (el.)
who

her - each, every

her adam everywhere

her kes = everybody

her kes borsmou bilir = everybody knows this

hem - hem kai - kai
me - me = - neither - nor

ol zaman then
ol vakit }

hij bir zaman never
hij bir vakit

bougyoun = Today

dyolm = yesterday

wvelik gyoun = day before yesterday

yariu = tomorrow

yaridam sour = day after tomorrow

shundis = now (or shinjils or shundik)

bir kimsa = nobody

Taraf

Adjectives

Comparative formed by putting "daha"
before the adj.

youssek = high daha youssek = higher

altsak = low daha altsak = lower

They govern the abl. case:

Kardan daha beyaz = whiter than snow

Altindan daha aijer = heavier than gold

daha often omitted & abl. shows that adj is comp.

minareden youssek = higher than the minaret

Aliden kioutzouk = smaller than Alid

Superlatives

Formed by prefixing gáyet or pék.

gáyet soouk = coldest

pek sijak = warmest

derin = deep

yuuka = shallow

sade = only

kyrmak = to break

chickarmak = to take out, remove

hemis = immediately

bia kadeh su = a glass of water

bi parchá ekmek = a piece of bread

iki chift chorab = 2 pairs trowsers

Forms of the verb yaz

Present Indicative (definite.)

yazorum

yazorsun

yazor

yazorum

yazorsunuz

yazolar

Imperfect

yazor idim

yazor idin

yazor idi

yazor idim

yazor idin

yazor idi

(Probability)
(Anticipatory)

yazarum
yazarım
yazar

Present (Indicative)

yazarı
yazarsınız
yazarlar

Future

yazajım
yazapsın
yazajak

Indicative

yazaçıyı
yazaklısını
yazaklıları

Imperfect

yazar idim
idin
idi

yazar idik
idiniz
idiler

Part Future (I was going to write)

yazajak idim
idin
idi

yazajak idik
idiniz
idiler

Aorist (Indicative)

yaz dim
yaz dim
yaz di

yaz dik
yaz diniz
yaz dilah

Imperative

1
2
3
yaz
yaz sin

yaz iniz
yaz sinlar

Perfect

yazmishim
yazmishim
yaz mish

(I have written)

yazmiship
yazmiship
yaz mish

Pluperfect

yazmishdim
idim
idi

yazmish idik
idiniz
idiler

Subjunctive
definite Present

yagorism
isem
ise

(if I write)
yagor isek
iseniz
iseler

Subj.

(?) Anticipatory present

yazer isem
isen
ise

yazar isek
iseniz
iseler

Imperfect

(I should write)

yagor idim ise
idim ise
idi ise

yagor idik ise
idiniz ise
idiler ise

Anticipatory imperfect

yazar idim ise
idim ise
idi ise

yazar idik ise
idiniz ise
idiler ise

July

Future

yayajak
ise
ise
ise

yayajak isek.
isem
isem
iseler

(No past future)

July

aorist

(first aorist)

yay sam
yaysan
yaya

yay sak
yaysany
yaysalar

2nd aorist

yaysaidim
yaysaidim
yaysaidi

yaysaidik
yaysaidiniz
yaysaidilar

(This usually takes place of "past future" +
impf. def. & impf. anticip.)

Subj
Perfect

yazmışım
isen
ise

yazmışım
isen
ise

Pluperfect (if I ^{had} should have written)

yazmışdım
olsaydım
olsayıdı

yazmışdım
olsaydım
olsayıdı

Optative
Present

yazám
yazásın
yaza

yazalım
yazasınım
yazarım

Imperfect

yaza dim
idim
ide

yaza idik
idiniz
(dilek)

OptativePerfect

yazmish olüm
olásin
ola

(World that I have written)

yazmish olüm
olásin
olala

Puperfect

yazmish ola idim
idin
idi

(World that I had written)

yazmish ola idik
idiniz
idiler

Necessitative

Present - I must write

yazmaliim
yazmalisim
yazmali

yazmaliy
yazmalisiny
yaz malicer

Imperfect

Empere và jekaya

yazmali edim
edim
edi

yazmali idik
idiniz
idiler

Necessitative

Perfect

yazmish olmalim
olmalism
olmalı

yazmish olmalılık
olmalılığın
olmalılık

Pluperfect

yazmish olmalıdım
idim
idi

yazmish olmeli idik
idimiz
idiler

Negative

of verbs formed by inserting ma or me after the root.

yazmayorum etc.
gelmeyorum etc.
gezmeliyim etc.

Infinitive - not to write yazmamak

yazmamış - he has not written

yazmamalı - he does not have to write

sevmemeli - he need not love

Imperative - ma or me

oturma - do not sit

verme - do not give

In the Anticipatory presents past the negative form is

Past

yazmam
yazmassam
yazmaz

yazmaiz
yazmassamız
yazmalar

Impf.

yazmas, idim
idim
idi

yazmay, idik
idim
idiler

52) 53) (5-3)
Interrogative

Indicate either by interrogative pronoun
or by interrogative particle suffixed to
word question or about.

In verbs the particle (mi) is placed
before the auxiliary verb except in the
aorist indicative & the present optative
where it comes last.

Pres. indic

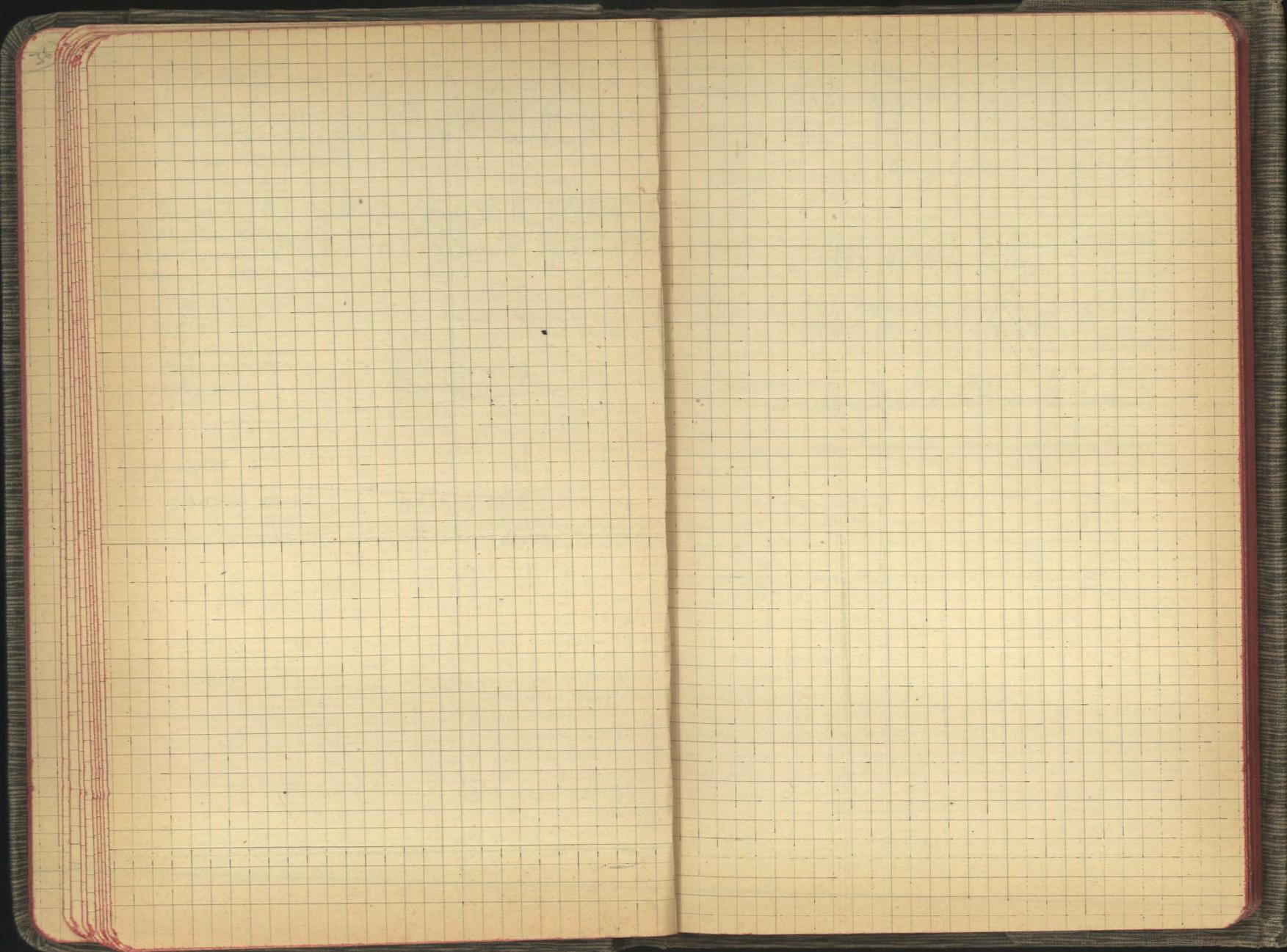
yaxormi in
yaxormi in
yaxormi

yaxormi iy
yaxormi si iy
yaxormi

Impf. indic

gelseomi idim
idim
idi

Gelseomi idik
idim
idiler



bana lazım dir = I need
 sənə lazım deyildir - you do not need
 ana lazım idi = he needed

bize lazım deyildi - we didn't need

bize bir ipek mendil lazımdır - we need
 a silk handkerchief

bana bir kəşəfçi kaşəf lazımdı - I
 needed a lead pencil.

bana bərərəcə bire amelə dəha lazım dir
 I need one more workman there.

bana ne = what's that to me
 sənə ne
 ana ne
 bize ne
 size ne
 anlara ne

you
 him
 us
 you
 them

Kianouini sanı	=	January
Shoopat	=	February
Mart	=	March
Nisan	=	April
Maiis	=	May
Haziran	=	June
Temmuz	=	July
Agoctos	=	August
Ekiloreli	=	September
Teskrinî evel	=	October
Teskrinî sanı	=	November
Kianouini swel	=	December

Bazar	Sunday
Basar ertesi	Monday
Sali	Tuesday
Cherchambe	Wednesday
Penjshembi h (Pershembe)	Thursday
Dijum'a	Friday
Dijum'a ertesi	Saturday

"g'yourounou" usually added to names of days
 Bazar g'yourounou = Sunday
 Sali g'yourounou = Tuesday

147

Ιων. Ι.

Brobery dore

ΕΓΙΝΑΝ ΔΟΡΟΥΑΦ ΕΜΑΔΑΝΟΣΕΔΑΟΞΕΝΤΗΒΟΥΛΗ
ΑΙΤΩΛΙΑΝΗΜΟΙΑΡΤΕΜΙΔΑΡΠΟΣΕΠΕΥΗΦΙΣΕΓΝΩΜΗΤΩΝ
ΕΓΙΝΗΝΙΩΝΑΝΑΞΙΓΟΛΑΚΑΙΗΡΑΚΛΕΙΔΗΝΠΑΙΔΑΣ
ΗΟΛΛΦΣΕΡΥΦΩΡΑΟΓΣΑΝΑΡΑΣΑΓΑΟΘΥΣΟΝΤΑΣ
ΚΑΙΕΥΝΟΒΕΤΟΙΔΑΜΠΩΝΤΩΙΚΟΛΦΩΝΙΩΝΕΙΝΑΠΟΛΙΤΑ
ΚΑΙΓΡΟΣΕΝΟΥΣΚΟΛΑΦΩΝΤΩΝΧΡΑΖΟΣΑΙΔΑΥΤΟΙΣ
ΟΕΑΡΙΑΝΕΝΤΩΣΑΓΩΝ
PAITH

ΜΛΗΝΙΟΙΝΗΝΚΑΙΣΤ

ΤΟΥΗΦΙΣΜΑΞΕΣ
ΗΣΑΙΕΙΣΤΟΙΕΠΟΝΤΗΣ

ΕΓΙΓΡΥΤΑΝΕΟΣΑΛΚΜΕΩΝΟΣΚΟΜΑΙΩΝΟΣ
ΑΠΟΛΛΟΔΔΡΟΥΕΡΕΨΗΦΙΣΕΓΝΩΜΗΤΩΝΑΕ
ΤΟΥΚΛΕΩΝΟΣΑΡΙΣΤ ΤΥΕΚΑΤΩΝΥΜΟ
ΝΟΥΣΤΟΥΠΑΡΜΕΝΩΝΤΟΣΑΠΙΛΟΔΔΡΟΥΤ
ΔΙΟΤΡΕΦΟΥΣΤΟΥΛΕΔΗΜΟΥΜΤΡΟΔΔΡ
ΟΡΩΣΩΔΗΜΩΣΦΑΙΝΗΤΑΙΕΡΕΙΔΗΠΑΡΕΔΩ
ΤΗΝΕΛΕΥΟΣΕΡΙΑΝΚΑΙΑΝΤΙΣΟΝΟΣΕΚΑΤΑΓ
ΦΥΛΑΤΤΕΙΝΤΗΝΤΩΜΠΡΟΓΟΝΩΝΔΟΦΑΝΑΓ
ΤΟΥΔΗΜΟΥΤΟΥΚΟΛΟΦΩΝΙΩΝΕΨΗΦΙΣΟΑΙ
10 ΟΕΩΝΠΑΡΑΔΟΝΤΟΙΣΠΡΟΓΟΝΟΒΗΜΟ
ΒΩΜΟΥΣΙΔΡΥΣΑΜΕΝΟΠΑΡΑΠΑΣΙΤΩΣΕ
ΠΡΟΣΤΗΝΥΠΑΡΧΟΥΣΑΝΙΝΑΔΕΣΥΝΤΕΛΗΤ
ΑΠΟΛΛΑΝΟΣΚΑΙΤΟΥΣΑΛΛΟΥΣΙΕΡΕΙΣΚΑ
15 ΤΗΣΒΟΥΔΗΜΖΚΑΙΤΩΝΑΡΟΔΕΙΧΟΕΝΤΩΝΕΝ
ΕΙΣΤΗΝΠΑΛΙΑΜΑΓΟΡΑΝΤΗΤΕΤΡΑΩΙ
ΤΟΥΣΒΩΜΟΥΣΤΟΝΟΕΓΝΟΥΕΗΜΙΝΟΙΠΡΟΓ
ΣΠΤΗΡΙΚΑΙΤΩΙΠΟΣΕΙΔΑΩΝΙΤΩΙΑΕΦΑΛΕ
20 ΤΗΙΜΗΤΡΙΤΗΙΑΝΤΑΙЧΙΚΑΙΤΗΙΑΟΜΝΑΙ
ΓΑΞΙΚΑΙΠΑΣΑΙΣΚΑΙΤΟΣΙΣΗΡΩΣΙΝΟΙΚΑ
ΧΩΡΑΝΕΠΙΤΕΛΩΓΓΕΝΟΜΕΝΩΝΤΩΝΑΤΑΟΣ
ΚΑΟΣΤΙΑΝΤΙΔΗΜΙΔΑΕΗΙΑΜΟΔΕΙΣΑΙ
25 ΤΑΙΤΑΤΕΤΕΙΧΗΚΑΤΑΡΟΙΟΝΑΧΟΕΝΤΑΚΑ
ΗΕΧΥΡΩΤΑΤΑΚΑΙΑΡΚΙΤΕΚΤΟΝΑΣΚΕΥΑΜ
ΝΩΤΑΤΟΣΕΙΝΑΙΕΡΙΚΕΛΕΙΣΟΑΙΤΩΝΕΡΓ
ΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΑΙΟΠΩΣΧΡΗΜΑΤΑΞΕΝΙΚΑΠ
30 ΚΟΠΕΔΑΚΑΤΑΤΗΘΕΣΤΑΙΤΕΚΑΙΤΡΑΟΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑΚΑΙΤΑΛΛΑΟΣΑΔΗΜΟΣΙΑ
ΤΟΥΣΑΡΓΑΔΕΙΧΟΕΝΤΑΣΔΕΑΝΔΥΝΩΝΤΑΙΤ
ΕΙΣΑΡΩΣΙΝΟΣΕΠΛΕΙΣΤΑΕΙΣΤΑΤΕΙΧΗΑΣ
35 ΛΙΤΩΝΤΟΜΒΟΥΔΜΕΝΟΝΟΣΩΝΑΝΕΚΑΣΤΟ
ΤΗΝΥΡΟΔΕΞΙΝΟΤΑΝΩΣΕΔΑΩΣΙΕΡΙΔΕΤΩΝ
ΛΗΝΑΙΩΝΟΣΕΜΗΝΑΝΟΣΕΝΤΑΙΚΥΡΙΑΙΕΚΚΛΗ
ΔΕΞΑΜΕΝΑΝΑΞΙΔΣΤΗΣΠΡΟΟΥΜΙΑΣΚΑΒΟ
40 ΥΠΟΔΕΞΑΜΕΝΟΚΟΥΣΠΑΝΤΑΣΚΑΙΟΣΩΝΕΚΑΣ
ΣΤΗΣΑΙΕΙΣΤΟΙΕΡΩΝΤΗΕΜΗΤΡΟΣΕΝΟΑΔΒ
ΔΙΔΩΝΑΙΑΥΤΟΥΣΟΤΑΝΑΕΡΜΑΤΡΑΟΚΙΤ
ΥΜΟΔΕΞΗΤΑΙΠΑΡΑΔΙΔΩΝΑΙΔΕΤΩΙΚΑΡΗ
ΤΟΑΡΓΥΡΙΩΝΑΙΔΩΝΑΙΤΟΙΣΕΡΓΩΝΑΙΣΤΑΙΜΑΣ

ΟΓΔΟΤΗΙΕΔΟΣΕΝΤΩΙΔΗΜΟΙΕΡΜΟΔΩΡΟ
ΚΑΔΗΜΟΚΡΑΤΟΥΣΙΤΟΥΜΟΤΡΑΔΟΣΑΚΑΣΤΟ
ΥΑΘΗΝΙΠΠΟΥΤΟΤΑΛΚΑΙΜΕΝΟΥΣΑΡΙΣΤΩ
ΦΥΕΡΜΙΠΡΟΥΛΕΩΦΑΝ ΑΡΙΣΤΩΝ
ΟΥΤΟΥΤΟΥΡ ΟΥΛΙΧΑΤΟΥΠΑΝΤΑΓΝΩΣΤΟΥ
ΚΕΝΑΥΤΩΙΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣΟΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΑΝΤΑΤΡΟΠΟΝΦΙΛΟΤΙΜΟΥΜΕΝΟΣΔΕ
ΛΟΗΙΤΥΛΗΙΚΑΙΕΤΙΣΩΤΗΡΙΑΙΠΑΝΤΟΣ
ΤΩΙΔΗΜΩΙΤΗΜΤΑΛΑΙΑΜΠΟΛΙΝΗΝΤΩΝ
ΝΚΤΙΣΑΝΤΕΣΕΚΕΙΝΟΙΚΑΙΝΑΟΥΣΕΚΑΙ
ΛΛΗΣΙΝΗΣΑΝΕΝΔΟΕΩΣΜΤΕΙΧΙΣΑΙ
ΑΙΚΑΤΑΤΑΧΟΣΤΟΜΜΕΝΙΕΡΕΑΤΟΥ
15 ΙΤΑΣΙΕΡΕΑΣΙΚΑΙΤΟΠΡΥΤΑΝΕΥΟΝΤΑ
ΤΩΙΔΕΤΩΤΗΦΙΣΜΑΤΙΚΑΤΑΒΑΝΤΑΣ
ΣΤΑΜΕΝΟΥΤΟΥΣΕΝΕΣΦΟΤΟΣΕΜΗΝΟΣ
ΟΝΕΙΚΑΤΕΛΙΡΩΝΕΥΙΑΞΩΑΙΤΩΛΑΙΤΩ
ΙΣΙΚΑΙΤΩΙΑΤΟΛΩΝΙΤΩΙΚΑΛΑΡΙΔΙΚΑΙ
ΤΗΙΓΟΛΙΑΔΙΚΑΙΤΟΙΣΑΛΛΟΙΣΘΕΟΙΣ
ΤΕΚΟΥΣΕΙΝΗΜΟΝΤΗΝΤΕΓΟΠΙΝΚΑΙΤΗΝ
ΝΠΡΟΣΩΔΟΠΟΓΩΙΗΕΣΘΑΙΚΑΙΟΥΣΙΑΝ
ΙΕΒΑΝΑΡΑΣΔΕΚΑΚΑΙΔΗΟΙΤΙΝΕΣΣΚΕΨΟΝ
ΙΠΡΟΣΚΛΗΣΕΝΤΑΠΡΟΣΤΑΥΠΑΡΧΟΝΤΑΕΙ
20 ΕΝΟΙΕΞΕΤΩΣΙΝΟΣΑΝΑΥΤΟΙΣΔΟΚΗΙΚΑ
ΕΝΟΙΕΞΕΤΩΣΙΝΟΣΑΝΑΥΤΟΙΣΔΟΚΗΙΚΑ
ΣΙΓΤΩΝΤΕΙΧΩΝΚΑΙΓΕΡΙΜΙΧΟΟΥΤΟΙΑΡ
ΟΡΙΣΩΝΙΚΑΙΟΠΩΣΔΑΙΤΕΟΔΟΙΚΑΙΤΑΟΙ
ΣΕΙΤΑΙΣΤΥΜΦΕΡΟΙΤΩΣΚΑΙΟΠΩΣΑΓΩΡΑΚΑΙ
ΕΙΗΗΙΕΣΑΙΡΕΩΗΙΕΓΡΙΤΕΕΙΝΔΕΜΑΝΤ
25 ΣΩΔΗΛΗΙΚΑΙΔΗΝΤΟΙΣΔΕΑΓΩΔΗΜ
ΑΙΧΙΣΤΑΙΝΑΔΕΚΑΙΟΠΟΛΙΤΑΙΧΡΗΜΑΤΑ
ΔΩΧΙΔΑΙΤΩΙΔΗΜΟΙΤΥΠΩΔΕΣΥΕΩΑΙΤΩΜ
ΣΩΔΗΛΗΙΚΑΙΔΗΝΤΟΙΣΔΕΑΓΩΔΗΜ
30 ΥΠΟΔΑΞΑΜΕΝΩΝΤΟΥΛΕΥΣΑΙΤΟΝΔΗΜΟΝΤΟ
ΞΙΑΙΟΠΩΣΤΗΜΗΔΗΣΕΤΑΙΕΚΑΣΤΟΙΣΤΟΝΥΡ
ΔΙΔΩΝΑΙΑΥΤΟΥΣΟΤΑΝΑΕΡΜΑΤΡΑΟΚΙΤ
ΥΜΟΔΕΞΗΤΑΙΠΑΡΑΔΙΔΩΝΑΙΔΕΤΩΙΚΑΡΗ
ΤΟΑΡΓΥΡΙΩΝΑΙΔΩΝΑΙΤΟΙΣΕΡΓΩΝΑΙΣΤΑΙΜΑΣ
35 ΗΙΣΝΤΟΤ ΣΜΜΕΡΟΣΕΚΑ

- 1) ΚΑΤΑΤΑΔΕΥΠΕΔΕΞΑΝΤΟΣΙ ΣΤΑΤΕΙΧΗ
ΤΩΝΔΕΚΑΤΩΝΓΡΑΥΑΜΕΝΩΝΤΟΥΗΦΙΣΜ
ΟΙΜΕΝΕΝΝΕΑ ΜΗΤΡΟΔΩΡΟΣΤΥΡΙΝΝΟ A
ΔΙΟΤΡΕΦΗΣ ΕΩΔΗΜΟΥ Y
- 5) ΑΡΙΣΤΟΣΕΚΑΤ ΔΝΥΜΟΥ
ΑΡΙΣΤΟΜΕΝΗΣ ΓΑΡΜΕΝΟΝΤΟΣ
ΛΙΧΑΣ ΓΑΝΤΑΓΝΩΤΟΥ
ΑΘΗΝΙΓΡΟΣΑΛΚΑΙΜΕΝΕΥΣ
ΑΚΑΣΤΟΣ ΚΛΕΩΝΟΣ
- 10) ΔΗΜΟΚΡΑΤΗΜΟΙ ΡΑΔΟΣ
ΑΓΟΛΟΔΩΡΟΣΕΡΜΙΤΡΟΥ
ΔΡΑΧΜΑΣ ΕΝΑΚΙΕΧΙΑΙΑΣ ΕΧΕΑΚΟΣ
ΤΡΙΗΚΟΝΤΑ
ΛΕΩΦΑΝΤΟΣ ΔΕΑΡΙΣΤΕΝΟΣ ΔΡΑΧΜΑΣ
- 15) ΤΡΙΑΚΟΣΙΑΣ ΒΔΟΜΗΚΟΝΤΑ
ΤΩΝΔΕΕΚΑΣ ΤΟΣΧΡΥΞΟΥΣ
ΑΜΑΝΤΟΣ ΓΕΡΟΝΤΟΣ ΜΑΚΕΔΩΝ
ΧΙΛΙΟΥΣ ΓΡΕΝΤΑΚΟΣΙΟΥΣ
ΝΙΚΩΝΑΤΤΑΛΟΥΧΙΛΙΟΥΣ
- 20) ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ ΑΘΗΝΑΙΟΥ ΗΒΑΝΗΡΙΤΗΣΕΧ). ΖΑΚΟΣΙΟΥΣ
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΕΝΑΝΑΡΟΥ ΑΜΦΙΠΟΛΙΤΗΣ. ΤΡΙΗΚΟΣΙΟΥΣ
ΠΛΑΤΩΝΕΥΚΛΕΩΣ ΤΡΙΗΚΟΣΙΟΥΣ
ΚΑΛΛΙΑΣ ΠΟΛΛΑΝΟΦΑΝΕΥΣ
ΜΑΡΩΝΙΤΗΣ ΔΙΗΚΟΣΙΟΥΣ
- 25) ΜΗΤΡΟΔΩΡΟΣ ΜΗΤΡΟΔΝΟΣΤΙΤΑΝΑΙΟΣ ΕΚ ΑΤΩΝ
ΗΡΑΚΛΕΙΔΗΣ ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΗΙ ΚΛΕΟΣ ΕΕΚΑΤΟΝ
ΕΥΔΗΜΟΣ ΠΥΡΡΟΥ ΜΑΚΕΔΑΝΑΛΕΞΑΝΔΡ ΕΙΟ
ΔΡΑΧΜΑΣ ΜΥΡΙΑΣ
ΚΡΟΝΟΙΟΣ ΜΕΝΟΝΟΣ ΜΙΛΗΣΙΟΣ
- 30) ΧΡΥΞΟΥΣ ΤΡΙΗΚΟΣΙΟΥΣ
ΑΡΓΥΡΙΟΥΣ ΣΥΜΜΑΧΙΚΟΥ ΔΡΑΧΜΑ
ΣΤΡΙΣΧΙΛΙΑΣ
ΤΩΝΔΕΕΚΑΣΤΟΣ ΔΡΑΧΜΑΣ ΤΡΙΣΜΥΡΙΑΣ
- 35) ΗΡΑΚΛΕΙΤΟΣ ΑΡΧΩΜΙΔΟΥ
ΕΩΔΗΜΟΣ ΚΛΕΑΝΔΡΟΥ ΧΡΥΞΟΝΕΧΙΛΙΟΥΣ ΑΤ ΟΚΑ
Τ ΝΔΕΕΚΑΣΤΟΣ ΔΡΑΧΜΑΣ ΜΥΡΙΑΣ ΔΙΣΧΙ ΛΙΑΣ
ΠΙΓΟΝΟΣΗΓΗΝΕΙΑΝΑΚΤΟΣ

} (not checked)

- 1) ΠΟΣΕΙΔΩΝ
ΙΚΕΣΙΟ
ΙΚΕΣΙΟ
ΙΗΝΩΜ Η
ΚΑΙΟΑ
ΓΑΡΜΕΝΣ
ΣΕΝΟΦΑΝ
ΑΓΟΛΛΙΩΝ
ΚΑΙΟΙΑΔΑ
ΑΠΟΛΛΑΣΗ
ΚΛΛΟΜΑΝΔΡΟΣ
ΑΓΟΛΩΔΩΡΟΣΑΡ
ΜΗΤΡΟΔΩΡΟΣΠΥΡ ου
- 2) ΤΩΝΔΕΕΚΑΕΤΟΣΑΡΑΧΜΑΣ
ΤΕΤΡΑΚΟΣΙΑΣ
ΚΑΙΓΟΝΙ
ΜΥΟΙΓΠΟΥ
ΛΕΟΝΤΕΥΕΚΑΙΕΡΑΣΙΓΜΟΣ
ΑΝΤΑΜΟΡΕΩ
- 3) ΤΩΝΔΕΕΚΑΕΤΟΣΑΡΑΧΜΑΣ
ΤΡΙΗΚΟΣΙΑΣ
ΜΗΤΡΟΔΩΡΟΣΓΑΡΜΕΝΟΝΤΟΣ
ΚΥΜΡΙΔΗΣ
ΕΚΑΤΟΠΥΜΟΣΑΓΑΔΟΚΛΕΩΣ
ΚΑΙΟΙΑΔΕΛΦΟΙ
ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣΕΕΗΚΕΣΤΟΥ
ΠΡΥΤΑΝΙΣΕΓΡΟΟΔΩΡΟΥ
ΚΑΙΟΙΑΔΕΛΦΟΙ
ΕΚΑΤΟΜΑΝΑΡΟΣΑΘΝΙΓΠΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣΤΥΡΩΝΟΣ
ΗΓΗΤΙΩΡΕΚΑΤΩΚΥΜΟΥ
ΑΠΟΛΛΑΣΘΩΔΩΡΟΥ
ΜΙΤΥΛΟΣΕΥΔΙΚΟΥ
ΚΑΛΛΙΚΡΑΤΗΣΓΑΡΜΕΝΟΝΤΟΣ

157

77

159

ΕΠΙΗΓΗΣΙΑΝΑΚΤΟΣΤΟΥΕΜΒΟΛΙΜΟΥΕΒΔΟ
 ΜΗΙΑΝΟΜΕΝΟΥΕΔΟΞΕΝΤΟΙΔΗΜΙΠΥΘΕΟΣ
 ΕΡΕΥΗΦΙΣΕΤΝΩΜΗΠΛΑΤΛΝΟΣΤΟΥΠΛΑ
 ΤΑΙΕΣΖΑΚΑΣΤΟΥΤΟΥΚΛΕΩΝΟΣΓΛΑΥΚΟ
 ΤΟΥΑΓΟΛΟΦΑΝΟΥΤΕΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥΤΟΥ
 ΣΥΦΡΗΝΟΡΟΣΒΟΤΡΝΟΣΤΟΥΕΙΚΑΤΟΜΑΝΔΡ
 ΙΚΕΖΙΟΥΤΟΥΚΟΝΝΙΣΝΟΣΠΟΣΕΙΔΙΜΠΟΥ
 ΤΟΥΧΟΙΡΙΛΟΥΚΥΝΙΣΚΟΥΤΟΥΗΓΗΣΙΜΑ
 ΧΟΥΕΠΙΠΟΝΟΥΤΟΥΟΡΑΣΥΖΟΥΛΟΥΕΠΕΙΔΗ
 ΗΥΠΡΙΑΣΜΗΤΡΟΔΙΣΡΟΥΣΙΝΩΠΕΥΣΜΕΤΟ
 ΚΩΛΕΝΤΗΠΟΛΕΙΓΡΟΤΕΡΩΝΤΕΓΠΟΛΛΑΣ
 ΧΡΕΙΑΣΓΑΡΕΞΧΗΤΑΙΤΩΔΗΜΩΙΛΗ
 ΤΟΥΡΓΩΝΤΕΙΣΟΤΙΤΑΧΟΕΙΦΙΛΟΤΙΜΩΣ
 ΚΑΙΤΑΣΕΞΦΟΡΑΣΤΑΣΕΤΙΤΑΧΟΕΙΣΑΣ
 ΑΥΤΩΙΠΡΟΟΥΜΑΣΕΙΦΕΡΓΝΚΑΙΣΤΡΑΤΕΥ
 ΟΜΙΝΟΣΥΠΕΡΤΗΡΩΛΕΩΣΚΑΙΚΑΤΑ
 ΤΗΝΚΑΙΚΑΔΑΩΛΗΣΑΝΚΑΙΚΑΙΩΝΚΑΙ
 ΡΩΝΟΓΡΟΛΕΜΩΗΝΑΓΟΦΑΙΝΟΥΣΕΙΝ
 ΑΥΤΟΜΟΙΕΡΙΤΗΣΦΥΛΑΚΗΣΟΥΤΕΣ
 ΕΥΤΑΚΤΩΝΚΑΙΑΝΕΓΚΛΗΤΩΝΣΕΓΕ
 ΝΗΦΑΙΠΕΡΙΤΕΤΑΣΦΥΛΑΚΑΣΚΑΙ
 ΣΤΑΛΛΑΤΑΓΑΡΑΣΓΕΛΔΩΜΕΝΑΙΑΥΤΩ
 ΕΥΝΟΙΑΣΕΠΕΚΑΚΑΙΧΡΕΤΑΣΗΜΓΑΡΕΚΚΛΙ
 ΤΩΔΗΜΠΟΚΑΙΕΙΝΑΙΚΟΛΟΦΩΝΙΟΝΑΥΤΩΝ
 ΚΑΙΕΓΓΟΝΟΥΣΓΕΝΟΥΣΦΟΙΟΥΑΜΒΟΥΛ
 ΤΑΙΕΙΝΑΙΔΕΑΝΤΩΙΕΗΣΕΝΚΤΗΣΙΝΚΑΙΡΙ
 ΚΙΑΖΚΑΙΤΣΝΑΛΔΗΝΑΠΑΝΤΣΝΜΕΤΟΝΣ
 ΝΟΣΣΝΚΑΙΤΟΣΑΛΛΟΙΣΚΟΛΟΦΩΝΙΟΙΣ
 ΜΕΤΕΞΣΤΙΝΑΝΑΓΡΑΥΑΙΔΕΤΩΔΕΤΟΥΗΦΞ
 ΜΑΒΙΣΣΤΗΛΑΣΛΟΙΝΑΣΚΑΙΣΤΗΣΑΙΕΙΣ
 ΤΟΙΕΡΩΝΤΟΥΑΓΟΛΑΞΗΝΟΣΚΑΙΕΙΣΤΟΜΗ
 ΤΡΩΙΟΝΔΙΑΥΗΦΞΑΙΔΕΤΑΥΤΑΚΑΤΑΤΗΝ
 ΣΥΝΟΗΚΗΝΚΑΙΤΑΓΡΟΕΥΗΦΙΣΜΕΝΑΔΙ-Ε
 ΥΗΦΙΣΟΗΕΝΚΟΛΟΦΩΝΙΚΚΙΔΕΩΔΩΑ!

C 9 (c)

ΧΡΗΜΑΤ
ΟΔΩΝΤΩΝ
ΙΠΑΝΤΑΤΑ
ΗΣΕΝΤΟΛΙΣ
ΤΙΛΝΕΡΠΟΙΝΤ
ΡΗ ΙΝΕΝΟΙ

ΑΙΖΙΟΜΤΙ
ΤΟΝΤΑ

ΟΙΣ

ΓΡΑΝ

ΓΛΕΜ

ΤΛΝ

10)

-

C 9 (d)

163

ΙΙΟΥΣ
ΝΤ-ΩΝΤ

ΝΟΤΦΟΣΕΙΣΕΤΤ
ΗΙ ΜΑΝΗΤΥΡΕΙΤ

Ι ΟΔΣΕΙΝΚΑΟΟΤΙΚΑ

ΕΡΕ ΣΕ ΗΙΔΕΤΗ ΠΟΛΕΙΚΑ
ΝΕΧΥΡΩΝΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΕΣΕΙ
ΑΠΤΗΣΤΩΝΙ ΧΟΥΣΝ ΚΑΙ ΤΑΝΕΜΦΟ
ΕΤΟΥΥΗΗΦΙΣΜΑΤΟΣΚΑ ΤΟΙΣΠΗΜΟΤΡΟ
ΤΟΙΣΥΠΟΚΕΙΣΟΑΙ ΤΟΤΡΙΤΟΝ Τ-ΛΝΓΙΝΟΜ
ΟΙΣ ΔΑΝΕΙΣΑΚΟΙ ΜΗΟΕΝ ΜΑΡΕΥΡΕ
ΟΙΤΟΚΟΙ ΜΗΤΕΞΤΑ ΒΑΣΙΛΙΚΑΜΗΤΕΕ
ΥΤΟΙΣΗΡΗΤΟΡΕΙΜΗΗ ΗΓ-ΓΛΑΝΤΗΣΕΓΙ

ΑΥΤΟΝ ΤΗΙ ΟΒΣΙΔΡΑΧΜΙ
ΚΑΙ ΓΕΩΓΙΑΔΑΝΕΙΕΟΣΕΓ

ΥΣΔΑΝΕΙΖΙΟΝΤΑΣ ΤΟ
ΣΤΗΝΙΑ ΑΝΑΓΡΑΦΩΝ

ΑΙΤΑΥ ΠΟΘΗΜΑΤΑ
ΝΗΑΤΕΝΙΑΥΤ
ΤΑΤΑ

5)

19)

15)

20)

9(6)

- ΙΝΕΙΤΟΝ
ΜΑΚΑΙΤΩΝ
ΚΓΡΑΥΟΣΙΝΟ
ΤΜΔΕΦΕΟΥ ΛΟ
ΕΤΑΤΟΥΟΡΚΟΥΤ
5) ΙΔΑΕΝΕΧΥΡΑΤΟΙΣ
ΡΗΥΚΙ ΔΕΤΟΥΗΦΙΣ
ΙΔΕΤ, ΣΙΛΗΝΙΤΩΔΕΑ
ΩΝΤΑΙ ΔΑΝΕΙΣΕΙΝΤΑΧ
10) ΝΗΓΟΕΥΝΗΣ ΗΖΑΝΕΚΑΣ
ΩΝΕΡΤΟΥΝΤΑΝΤΟΝΚΑΙ
ΜΠΓΛΑΕΙΝ ΜΕΤΑΤΩΝΠ
ΝΤΙ ΤΩΝ ΔΗΝΒΙΩΝΤΑ
ΗΖΑΙΤΟΝ ΔΗΜΟΝ ΠΑΡΛΝΟΙ
15) - ΧΝΟΙΕΜΑΤΡΟΕΤΟ ΣΥΝΤΕΙ
ΣΤΟΥΣ ΔΕ ΕΠΙ ΜΗΝΙΟΥΣ ΕΠΡΟΓΛ
ΙΙΙ ΙΑΙΟΣ ΑΔΕΙΑ ΙΤΟΥΣ ΛΑΒΕΙΝ
ΝΙΟΥΣ ΜΕΤΑΤΟΔΕΤΟ ΥΗΦΙΣ
19) ΙΑΚΟΝΤΑ ΤΑ ΛΑΝΤΑ ΒΙΣΤΗΝ
ΤΟΥΣ ΒΟΛΟΜΕΝΟΥΣ ΣΤΟΙΣ ΔΕΑ
ΤΟΙΣ ΕΤΙ ΠΡΟ ΖΟΦΕΙΑΝΤΑΙ ΑΡΟΒ
ΟΙ ΥΠΟΤΙΟΒΕΝΤΥΚΙΤΑΣ ΠΡΟΖΟΔΟΥ
ΥΝΙΣΚΟΗ ΓΗΣΙΛΑΧΟΥ ΔΕΡΖΑΔΟΜΙ
- 25) ΚΠΡΟΣ ΔΑΝΕΙΟΝ ΚΑΤΑ ΥΗΦΙΣ ΜΑ ΚΕ
ΑΡΓΟΥΤΟΥ ΣΙΝΟΜΕΝΟΥ ΜΕΤΡΟΥΣ ΚΑΤΕ
ΑΦΟΡΙΑΝ ΓΡΑΝΤΑ ΙΤΟΥ ΜΕΡΟΥΣΤΟ
ΤΗΝ ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΤΟΙΚΙΝΔΟΡΒΙΟΙΣΚ
ΚΡΕΑΜΕΝΟ ΙΔΑΝΕΙΣΟΥΣ ΕΙΓΑΛΑΝΤΑ
ΔΑΝΕΙΣΑΙΝΤΟ ΔΑΝΕΙΑΝΚΑΙ ΤΟΥΣ ΕΤΟ
ΑΡΧΑΙΔΩΣ ΑΥΤΟΙΣ ΕΙΝ ΠΟΛΙΣ ΕΚΙΝΥΨΕΙ
ΕΣΙΝ ΝΕΜΟΝΤΑΙ ΤΑΥ ΠΟΘΗΜΑΤΑ ΟΙΔΑ
ΕΩΝΟΣ ΑΡΙΣΤΗΣ ΕΚΑΤΣΥΝΟΥ ΝΟΜΕΝΕΙΣ
- 30) |

ΧΙΚΟΝΤΑΙΔΗΤΗΣ

ΤΑΝΤΕΙΧΩΝ ΑΓΟΜΑΦΕΣ ΟΙ ΑΥΤΟΣ
ΟΙ ΡΑΥΑΤΑΜΕΝΟΙΣ ΑΓΟΔΟΥΝΑ ΕΙΤΑΓΑΝΟΙ ΚΟΡΕΑΣ ΟΙ
ΟΥΝΑΙΑΥΤΟΙΣ ΣΤΑ ΒΕΝΥΝΓΣΙΣ ΦΕΡΟΝΤΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟΤΡΙΤ
5) ΣΑ ΜΕΔΕΙΧΩΝ ΖΑΝ ΙΣΤΙΑΙΟΣ ΕΗΡΑΚΛΕΙΔΟΥ ΑΚΑΣΤΟ ΟΙ
ΣΙΟΥ

10) |
15) |
20) |
25) |
30) |
35) |

ΙΠΡΓΓΟΦΟΡΕΝΗΣ ΕΠΙΔΗΜΙΤΡΟΥ ΜΗΝΟΣ ΚΡΟΥΙΣΝΟΣ
ΚΑΣΤΟΝ ΒΤΟΣ ΤΗΙΔΕΤΗΠΟΛΕΙ ΤΟΤΡΙΔΑ ΜΕΡΟΖ ΚΑΙ
ΣΥΓΓΙΝΟΜΕΝΟΥ ΤΗΙ ΔΕΤΙΑΠΟΛΕΙ ΤΟ ΤΟΙΔΑ ΜΕΡΟΖ
ΑΙΡΙΟΡΕΤ ΝΟΜΕΝΟΙ ΜΙΕΣΟΙ ΤΟ ΣΔΕΠΤΗΤΡΟΒΟΙΣ
ΤΡΙΑΚΟΣΙΑ ΚΑΙ ΟΕΡΓΑ ΜΕΙΣΔ ΛΕΚΑΤΟΝΕΥΗΣ
ΚΟΥΣΥΓΟΛΥΕΩΝ ΤΑΥ ΤΟΤΕΔΟΙΝΤΑ ΑΡΞΙΔΕ
ΤΟΥΣ ΕΚΤΟΝΥ ΥΓΟΦΟΡΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΥΗΦΙΣ ΜΑ
ΝΕΙΣΑΝΤΕΣ ΜΕΡΙΚΟΜΙΣ ΕΙΝΤΑ ΜΑΝΤΑΤΑ
ΤΗΑΤΟΣ ΔΗΑΚΡΙΤΟΥ ΔΟΡΖΔΙΟΝΥΣΙΟΙ.

~~536.33~~
 506.20
 50
 Bal 28.13 pounds.

~~570~~
~~536.80~~
 33

Receipts : £ t.

From Mrs Goldman	80.
Check \$ 250	416.33
From CWTB (return)	<u>50.</u>
	536.33

Drachmae

For 12 £ t.
24.

~~288~~
~~254.50~~
 33.10

~~28.27~~
~~12.12~~
~~40.27~~
 40.13

Exchanged for \$288 do.

Portage to gear

Customs fees etc

Boat & baggage

Fee to stevedore for storing baggage

480.20 ⁽¹⁶⁷⁾

12.

1.

1.

3.50

.50

498.20

10.

~~546.20~~

508.20

Lindos Peiraeus dr. 37.50

Andrews expenses
going to Smyrna
Smyrna - Athens & Athens -
Delphi

Expenses of John the
member - Smyrna - Peiraeus -
Corinth

70. =
= 254.50

George
adv by merit 2.
* a Mrs Goldman 20.
n a C.W.T. 40.
32

George was

March 28 to July 8
97 days a 2.00

L.t. 194.

Gift 20.
214.
32
182

Advances to Andrew in books:

From Merritt	155.30
a Miss Goldman	35.
a E.W.B	5.
	<hr/>
	195.30
	<hr/>
	143.95

Bal. owed by Andrew 51.35-

Paid out by Andrew

(171)

Board Apr 10-July 6	93.35
July 6 packing cases	12.
Braunhouse	2.65
" " "	2.55
Biscuits	.90
Carts from house to station	
July 5	2.50
Payroll	30.
	<hr/>
	143.95

Wages Mar 27 to July 8

104 days. @ 2.00

£t 208.

51.35

156.65-

(By mistake)

garnish 156.25 + .90 for biscuits

July 6 From Mrs. Glouca

July 6 check #250 - 9.60

CWB check #50

70.00

416.33

83.67
50

570.00

570

437.20

137.80

570

437.20

9.50

117.45

11.10

11.10

11.10

11.10

11.10

11.10

11.10

11.10

11.10

11.10

11.10

11.10

11.10

11.10

11.10

11.10

33.67

21.20

21.20

3.60

July 6

Carl, Dennis & Deny
Haulage, furniture

6.00

1.50

2.40

3.

.70

1.20

5.00

0.40

.40

.08 1/2

2 finds to George

4 finds "

Baggage

Cab spottage

EDV to Andrew

Find to George

Fordson

cayenne

16 pieces baggage

Station to Hotel

8 to Hydro's settlement

* date

Steamship tickets

for 3 to Panama

Telephone

To George - final

settlement to date

182.

Advance to Johnson

10.

✓ 32.18 1/2

Passport (one)

Breakfast (3) 7-8-9

Tela 7

9 Ticket to Panama

car fare

1.20

.75

.65

18.10

.10

453.00

.55

.75

remained

which July 8

Hotel bill Johnson C.R.B.

25.90

May 20

80.20

Dinner at 8

175

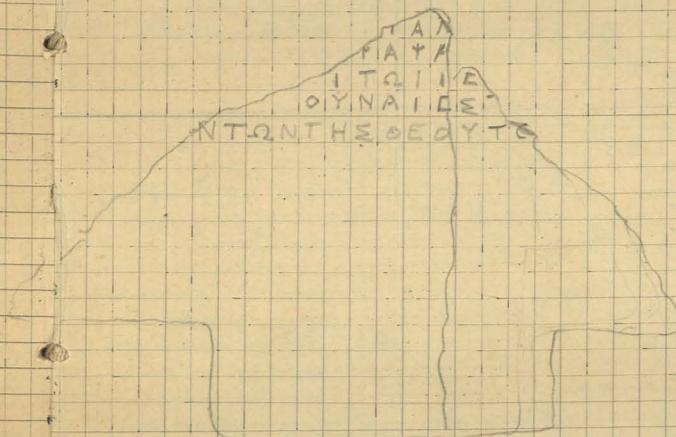
17
Final turn of cut of blues &
gray marble

(a) H. 321 W. 31 Th. .098

(b) H. 27 W. 18 Th. .089

run of blues
014 right (av. 03)
cutting standard letters 012 to
finely ground

PLAN
PIATA
ITZILIE
OYNALIE
INTONTHESEDAYTE



fragments
with blue shades

14. a H. 40 (not incl. tenon)
 W. 308 Th. 332
 Th. 085 at top to at bottom
 Last 2 lines of inscription
 letters 01 to 30. left present
 S1 space -
 Tenon + corner

b H. 36

W. 14 at top 15 at Th. thin
 from high side (a) no letter

c Upon part of stela

H. 36

Upper middle face is at bottom 136 at top
 all the writing is at bottom monogram at top
 top rough 085 + thick

upper of 1st line letter row
 Space 01

(d)

NHI
 ΤΑΕΡΕΚ joins (a) upper
 l. corner

(e)

ΠΡΟΕΑΡ
 (e) upper + corner

(f)

joins e

#16

H. 44 W. 337 Th. 101

H. 4 letters .011 to .012 Space 003 to
 .005 Letter under gap
 stretched in

ΕΠΙΙ

ΑΝΟΜ

ΟΔΛΡΟΣ

ΩΣΑΡΟΤ

ΗΜΙΣΟΩΣ,

ΗΝΗΜΗΝΤΙΣΙ

ΗΤΑΙΠΡΟΣΚΙ

ΤΣΙΝΑΛΙΣΩΝΤΕ

ΤΟΔΕΓΙΝΟΜΕΝ

10) ΑΝΤΑΙΗΤΟΥΣΔΕΙ

ΝΑΙΤΩΙΑΓΟΔΕΙΧΣ

ΒΟΥΛΗΣΑΥΤΙΚΑΟΣΙ

ΔΕΑΓΟΔΕΙΧΟΕΝΤΑΔΑ

ΡΙΟΝΚΑΙΗΝΤΙΣΑΛΛΗΠ

ΓΩΙΤΕΛΕΙΝΕΣΑΛΛΟΜΗ

-ΔΟΧΟΔΑΙΔΗΜΙΝΑΝΑ,

ΕΤΑΙΕΝΤΗΙΑΡΓΑΔΙ

ΠΑΙΗΝΟΣΑΔΕΔΟΤΑΙΕ

ΚΗΤΑΣΔΕΝΟΜΑΣΓΙ

ΧΡΟΝΟΣΕΣΣΕΛΘΗ

ΣΤΗΕΕΝΤΩΙΚΥ

ΝΟΣΑΤΩΙΣΟΛ

ΔΡΙΑΝΤΑΣ

ΙΤΟΥΣΕ

ΜΕΤΡΙ

19)

20)

21)

9 c H 44¹⁵ W 18 Th 49
face H 4 19 " 10
broken all sides

9 d H 39 W 29 Th 126
face H 3 15 W 2 15
broken all sides

d

b

g

h

j

C 57 = 78 W.

H 652

Th 21 - 218

another on top & bottom

2 colors, yellow & more orange
inner is ③

48 lines

letter 58 b. 09

(181)

(13) LGE p. 186 June 20
9 d 21 x 26 (part of steps banner)
5 smaller flags (4 from this set)
1 from 10 others
10

(14) LGE p. 186 June 23
9 b 21 x 25 of steps banner
58 x 37
(part of 10)

Other small flags with letters
LGE p. 187.

(10) LGE 183 June 22
68 flag. Ruled. at least 2 pages.
9 LGE 183 W. 42 Th. 12
33 lines in space
background. All sides brown
imperforated
(11) June @ Hes 1841
15 lines in space
part of banner back
right side one also
part of banner back

(12) LGE 183 June 22
52 flag

(13) LGE 183 June 22
bottom of sheet - 2 pages

- (7) LGE 179 June 20
 (6) fragm. of inscr. below steps
 room w. pipe near pass. wall
 (small triangular fragment)

095 Thick broken 33 H. Broken below
 W. 13 broken at top. Top edge surf.
 dowel hole ab. face. Part cut
 (3) at end. Pipe belongs to red
 coarse down 25 cm.

- (8) LGE 181 June 21
 2 frags.
 just N. of doorway into passage west
 room with spa.
 A complete stalk in 45 to 47-60
 2 frags. a & b. @ - 464 W. 74 105 mm
 monogram at tops & gables

(6) W. 47-49 10 mm. 60 high
 not including tenon at bottom
 letters 0.7 to 0.8 space 0.1 widely spaced letters
 (monogram) 60 mm.

- (9) LGE p 183 June 22
 just E. of wall rising from steps to
 apsidal bldg.
 species 42 long

- (4) June 14 To a passage west of
 room with spa

19/16
 (8) Th. 121 H. 34 W. 217
 top o. 1 broken broken at both
 ends. broken at one end
 19 lines letters of dog high
 space between 0.9-0.8

- (5) (5) June 19 Pass. W. gloom where
 H. 64
 W. 149 at top 56 at 28 mm
 LGE 178 Th. 21
 end of name?

- (6) (3) June 19 Passage W. of room where
 210 x 67 x 16

LGE 178 215 x 69 x 188
 broken at 1 end. broken at one end
 letters ab. of all end stones
 brick was built into a wall. dowel hole
 or broken near end

Near top of facing a raised band
 of large stones separated by a molding
 and 60 cm high

Inscribed face 69 high
 letters ab. of high shoulder
 space between 0.6

7 cols.

8314
100

(June 5)

List of Inscriptions

1 (LGP p. 135) Found in NW corner of
H. 635 - W. 56 Th. 115
(2 dovetailed legs in top 0.51 x 0.3
11 from side of slab)

Inscr. begins 0.145 below top
letter 0.13 high line av. 0.03 apart
ca. 40 letters to a line not strophion

2 LGP p. 142 Found 7' from base of
base from room with slab to SW
425.50 4 1/2 x 171
ΣΕΝΟΦΑΝΤΟΥ

ΑΣΚΛΗΠΙΩΝ

4

(LGP p. 157 June 7 outside NW corner of
room 10' apart. (in A Nambu)

Extremes H. 635 med. height of 0.3 at C. A
H. 632 Th. at both corners at top ca. 23
4 end pieces are broken.

Part of Somesos as ① see col 148
prob. 2nd corner below

Saddle handle
Samarai
2 apples & 3 bunches
rope 3 loops
2 beams
cab
Grocer

35.
8.50
6.
1.50
1.00
4.00
26.30

82.30
45.74 1/2

128.04 1/2

5

Sousta

Photographs

133.04 1/2
2.40

135.44 1/2

162.08

155.41

26.60

May 18

RR fare 1.25 ✓
cab 70 ✓
shine 05
barrel 50
Thread 30
garter 50
toothpicks 45-

4.50

50 ✓

1.25

1.35 ✓

9.05

Breakfast

Hat

Hair

"

Cigars

Clothes & bags

Three

tags & labels

wash & Wms

newspaper

Lunch

Dinner

Cigars

Book & papers

Hotel 16

Cab & etc.

portage

Chain

fruit

papers

photographer

Ticket

baggage

20

1.25 ✓
70 ✓
05
50
30
50
45-

✓ 1.20
70 ✓
05
10

60
4.50 ✓
3 1/2
3 1/2
50
50
1.00
1.20
.05 -
1.95
1.50
30
1.00
8.25
1.20
.90
3.00
1.82 1/2
.07 1/2
8.20
1.20
65

✓ 60
7 ✓
24.50
1.00

✓ 1.95
1.50
30
1.00
8.25
1.20
.90
1.82 1/2
1.20
65

✓ 1.95
1.50

✓ 8.25
1.20
.90
1.82 1/2
1.20
65

✓ 8.25
1.20
.90
1.82 1/2
1.20
65

66.27
82.30
148.57

✓ 1.20
65

45.74 1/2

8.20
1.20
7.10

167.04

148.57

18.47

7.10

350

25

91.21

4.50

11.37

11.

M.H.

Film at Consulate (Treat)

2 to be developed & not cut

Johnson

Money order for 317
C F Schulz & Co., Flawen & V. (in Hill)

Satt

3 films to be developed & 2 prints of each.
6 rolls film desired 130 or A 150

Miss Eldridge
Camp chair
Film to be developed

Holl'd

Thread 2 whites & 1 black Sewing size
4 white for bag

Mrs Gottmann

C.W.B.

hat (1)

garters (1)

films developed

Bishop stamp

From Hell
Johnson

25.

5

New Bank check 74785 B
A 700 @ 6751 = 1037 04

Carey Treat
To change

500.
400

162 04

1.00 x 5.0 by 5.5 dep.
well made

perast ^{wood}



Alcohol
Deciujohn
Hydrochloric acid 12% b.w.
Sprintamps
Tin for a led. hot

1.95
2.10
3.70
50
.60

8.85

Re-deposit by Knott. 15.00

Wharfage (?)
Orange & Snack
Candy etc.

4.30
3.00
~~.40~~

13 species of bushpig. ⑧

2 2 (excess)
2 1 Camera
1 1 Tripod
1 1 Headlights
1 1 Map
1 1 Blank
2 1 Safful bag
1 1 Small case
1 1 Red

{ checked

2 1 Briefcase
1 1 Hairbrush bag
Small
Ankhaute

From B.H.
 To Foreman Friday
 From Mrs. Goldman
 Loading rails etc 100.
 Freight on same
 Cab for men to Holland & Station
 Cabs for Henry & Bert & porters
 Lunch for 3 Apr 1
 Dinner " 3 a 9
 Unloading cars etc
 Tip at Customs House
 Messing 10
 Pay to Monroe
 " to lumber yard
 " Andrew
 Wharfage charges cars etc
 Check £50-0-0 8/6/18 309.—
 30 planks
 10 small joists
 Porage of lumber
 Cab to customs station
 Patches "
 Tip to Monroe
 Cab
 Hotel 6/11 of H.M. 9 + F
 Nenidis Supplies
 Fixing powder
 430 40
 " ~~Answers for factories~~
 " Andrew wages
 Sunday purchase men 8
 supply recent page
 Oranges 40 + sack ~~lumber~~
 Cartage of lumber
 Unloading & loading
 Superintending
 Return of Nenidis deposit 15.—
 Final wharfage charges 445 40
 Advance to Ammerman
 Hotel Bill 54 1/2 Smyrna
 Cab & portage to Station
 Tickets 1 10 75 + baggage 50 to R.R. 252 63

21.40
 100.
 5.00
 45
 27.17
 1.20
 3.10
 3.60
 3.00
 11.65
 3.35
 5
 1.915
 30.
 3
 50
 12.
 3.
 2.50
 1.35
 3.51
 3.85
 40
 154.23
 15.
 8.85
 3.00
 3.00
 1.50
 2.
 4.30
 191.88
 30.
 26.50
 1.80
 2.45
 252.63

69

445 40
 191.88
 152
 253.20
 2
 1.9
 2.
 2.
 2.50
 7.55
 257.55
 15
 10
 20
 75
 100
 2.20
 75
 259.22
 257.55
 259.22
 257.78
 2.20
 30
 1.00
 1.44
 75
 619

